

COIFF1RST

MAGAZINE



*Les plus
BEAUX
cheveux
du Monde*



COIFFIRST PARIS vous ouvre son jardin secret...



COIFFIRST INTERNATIONAL · 44, rue du Four 75006 PARIS · 01 45 44 84 39

Il était une fois une maison de coiffure... Chaque année, COIFFIRST ajoute un nouveau chapitre à ce conte captivant, véritable best-seller international. Au fil des pages, découvrons comment COIFFIRST transforme ses clientes en *Jeunes Reines et Nouvelles Princesses* et met une fois de plus son talent au service de sa majesté le cheveu.

Dans cet épisode, COIFFIRST signe de nouvelles alliances exclusives pour que bien-être et santé du cheveu résonnent toujours plus fort au diapason de votre beauté.

Once upon a time, there was a hair design house... Each year, COIFFIRST adds a new chapter to this fascinating tale, like a true international best-seller. Along the pages of the book, we discover how COIFFIRST transforms its clients into *Young Queens and New Princesses*.

In this episode, COIFFIRST forms new exclusive alliances for well being, hair health and the attunement of your beauty. In the spirit of adventure, COIFFIRST PARIS re-embarks on its trip around the global village. From Tokyo to Luxembourg, numerous of the brand's new salons are being born, the famous « french touch » of the left bank spreads beyond the borders.

For all of those who want THE MOST BEAUTIFUL HAIR IN THE WORLD, COIFFIRST offers many new « rendez-vous », where you will be welcomed as queens.

Côté aventures, COIFFIRST PARIS poursuit son tour du monde dans le village planétaire. De TOKYO au LUXEMBOURG, de nombreux écrins de la marque voient le jour, essaimant au-delà des frontières la fameuse « french touch », rive gauche.

Pour toutes celles qui veulent LES PLUS BEAUX CHEVEUX DU MONDE, COIFFIRST multiplie les rendez-vous. Où vous serez reçues comme des reines.

COIFFIRST les plus BEAUX cheveux du Monde

« en écoutant les femmes, nous comprenons leurs désirs » Éric Pfalzgraf

昔々あるところに1軒の美容室がありました。………… こんな書き出して始まる、COIFFIRSTの世界的ベストセラー物語に、毎年新たな章が加わっています。ページを繰ってゆくにつれ、COIFFIRSTがどのようにお客さまを若きクイーンや新しいプリンセスに変身させていったのか、それを知ることができます。

このエピソードの中で、髪の充足感や健康があなたの美しさと調和し、より強く共鳴しあうよう、COIFFIRSTは新たな独占的協約を結んでいます。冒険の側面では、COIFFIRST PARISは世界一周の歩みを続けています。東京からルクセンブルグへと、各地に多くのブランドの宝石箱が誕生し、あの著名なセーヌ左岸の《フレンチ・タッチ》が、国境を越えて広がっています。

『世界で最も美しい髪』を求める女性の数だけ、COIFFIRSTのアピールメントは増え続けています。COIFFIRSTで、あなたはプリンセスのようなおもてなしをお受けになるでしょう。COIFFIRST世界で最も美しい髪『女性の言葉に耳を傾け、全ての願望を理解し実現します。



COIFFIRST the most beautiful hair in the world « by listening to women, we understand their desires ». Eric Pfalzgraf

Directeur de la publication :
Eric Pfalzgraf

Directeur artistique et réalisation :
Nolwenn Audouineix, L'Exprimeur

Rédaction :
Emmanuelle Bonilla

Photos collections :
Eric Platzgraf



[www.coifffirst.com](http://www.coiffirst.com)

SAINT-GERMAIN-DES-PRÈS
Paris 6^e
44, rue du Four - 01 45 44 84 39

ODÉON - Paris 6^e
10, rue de Buci - 01 44 07 10 20

CHAMPS-ÉLYSÉES - Paris 8^e
40, rue Marbeuf - 01 42 25 08 50

MONTORGUEIL - Paris 2^e
98, rue Montorgueil - 01 45 08 92 93
F1RST Floor VIP - 01 40 28 99 91

OPÉRA - Paris 1^{er}
53, rue des Petits Champs
01 42 61 54 54

SURESNES
7, allée du 8 mai - 01 41 18 91 71

STRASBOURG
. 3, rue du vieux marché aux
poissons - 03 88 32 04 88
F1RST Floor VIP - 03 88 32 85 38
. 15, rue d'Austerlitz - 03 88 37 10 27
. 6, rue Frédéric Piton - 03 88 22 42 22

LUXEMBOURG
26 rue du Curé - L-1368 Luxembourg
+352 2686 4959

GUYANE
. Kourou Monnerville - 55-57, av.
Gaston Monnerville - 05 94 32 61 91
. Kourou Simarouba - 18, CV
Simarouba - 05 94 32 05 03

NEW YORK
Meatpacking District - Red Market
french stylists : David & Reynald
32 Gansevoort Street 4th Floor
NY, NY 10014 - 212 929 9600

JAPON www.coifffirst.co.jp
. Tokyo
Daikanyama bldg8953 2F
1-35-17 Ebisu-Nishi Shibuya-ku
Tokyo 150-0021 Japan
. Matsuyama
Mitsukoshi 2F
Niban-cho
Matsuyama-city
Ehime-ken 790-0002 Japan

. Beppu
Yume-Town Beppu 1F
382-7 Kusunoki-cho
Beppu-city Oita-ken - 874-0943
Japan
. Tokyo Office
CFJ INC.
COIFFFIRST JAPON
602 Comforia Daikanyama 1-21-15
Ebisu-nishi Shibuya-ku 03 3780 2057

COIFFURE À DOMICILE
Paris : 01 45 44 84 39
Strasbourg : 03 88 37 12 12

CONTACTS PRESSE
01 42 61 52 85

CONTACTS PROFESSIONNELS
F1RST GESTION
44, rue du Four 75006 Paris
01 45 08 12 21
F1RST COMMUNICATION
01 42 61 52 85



L'ALLIANCE COIFF1RST SHU UEMURA *Art of Hair*

Le luxe, *le soin* et le CHEVEU ont signé un **PACTE**, rue de Buci. Des cérémonies DU CHEVEU dans un *univers intimiste*



The alliance of COIFFIRST
and SHU UEMURA Art of Hair.
Luxury, care and hair converge
on rue de Buci.

COIFFIRST-SHU UEMURAのアート
・オブ・ヘア協約。髪とケア、
そして贅沢さのコラボレーション。
Buci通りのサロンで花開きました。

COIFF1RST Japon



À Tokyo la **COIFF1RST ATTITUDE**



COIFF1RST Japan.
Tokyo has the COIFF1RST attitude.

COIFF1RST JAPAN.
東京におけるCOIFF1RSTのアティテュード/姿勢



LA *nouvelle* PRINCESSE *des* CONTES COIFF1RST

Volumes *néo GLAMOUR* attaques *audacieuses*
Des CHEVEUX en guise de *couronne*

The new princess of COIFF1RST tales.
Neo-glamorous volumes and audacious
structures. Your hair is your crown.

COIFF1RST物語の中の新しいプリンセス、
ネオ・グラムールなスタイルと斬新なアップ、
それはティアラの代わりの髪。

COIFF1RST
PARIS



*CASCADE de cheveux. torsades anglaises. BOUCLES toujours
COIFF1RST les plus BEAUX cheveux du Monde*

A cascade of hair, forever curls.
COIFFFIRST THE MOST BEAUTIFULL
HAIR IN THE WORLD.

いつもしなやかなウェーブのかかるキレイな髪。
COIFF1RSTは、世界で最も美しい髪を創ります。



COIFF1RST
MAGAZINE



Saint-Germain-des-Prés
le 44 rue du Four

Beauté en terrasse

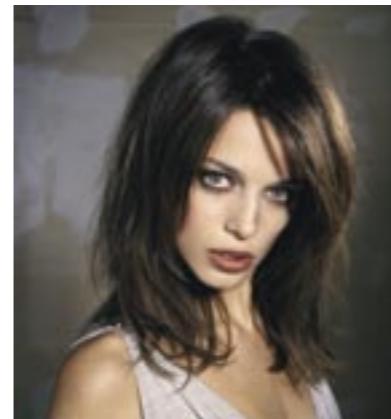
Les collections
FIRST

COIFF1RST
MAGAZINE



Spécialiste
des
Beaux
Cheveux

Vernissage
Vintage
“Used-Cuts”



La DOLCE Vita
COIFF1RST
Coloration à l'HUILE d'olive

COIFF1RST Dolce Vita.
Hair color treatment
with olive oil.

〈ドルチェ・ヴィータ〉
甘い生活、COIFF1RSTのオリーブオイルでのカラーリング。



COIFFIRST remembers
the junior-high years.
A youth boost.

COIFFIRSTは、コレージュ
時代を忘れません。
青春の息吹。



COIFFIRST
PARIS

COIFFIRST se souvient des ANNÉES collège

Des *effluves* de JEUNESSE



COIFFIRST NOS GESTES NOS TECHNIQUES NOS SECRETS MAISON

COIFFIRST OUR MOVES OUR TECHNIQUES OUR HOUSE SECRETS

COIFFIRST、私達の動きの全てと技術、それがブランドを支える秘密。



Brushing simple et solide Used Cut Dessiner une coupe Équilibre des longueurs Stylers Céramique Coloration à l'huile d'olive Coupe en piquetage Tournicotis Vernissage du cheveu

Simple and solid brushing

« Used Cut »

Styled hair-do

Balancing lengths

Stylers Céramique

Hair color treatment with olive oil

Point cutting

Twist

Color definition

シンプルで長持ちするブロー

ユーズド・カット

カットデザイン

バランスのとれた長さ

セラミック・スタイラー

オリーブオイルを使ったカラーリング

ピクタージュ・カット

トゥルニコティ

ヴェルニサージュヘア



Avec **COIFF1RST**
et ses Stylers
CERAMIQUE
JE les *mène* à la *BAGUETTE*

With COIFFIRST
and its « Stylers Céramique »*,
I keep the upper hand on my hair.

COIFF1RSTとセラミック・スタイラーで、
髪は私の思いのままに。

* Ceramic iron





JE me *rebelle*
ils se REBELLENT
COIFF1RST
les *dompte*

I rebel, they rebel. COIFF1RST tames them

髪はいつも反抗的。COIFF1RSTは、
それを制御し、調和をもたらします。



KÉRASTASE
PARIS





Nonchalamment *sophistiquée*
ultimement GLAMOUR
La *femme* **COIFF1RST**

Incredibly glamorous,
the COIFFIRST woman.

仕上がりはグラムール、
魅惑的なCOIFF1RSTの女性。



OFFREZ DE LA BEAUTÉ
DU BIEN-ÊTRE

COIFFIRST

PARIS



www.coiffirst.com a sélectionné les meilleures marques professionnelles pour vos cheveux

KÉRASTASE
PARIS

SHU UEMURA
ART OF HAIR

L'ORÉAL
PROFESSIONNEL

REDKEN
NEW YORK

MIZANI
NEW YORK

PARIS

TOKYO

NEW YORK

LUXEMBOURG

STRASBOURG

KOUROU

* à partir de 50 euros.

COIFFIRST

BON CADEAU

VALABLE 1 AN

Nom Prénom de l'invité(e) :

Service(s) :

Offert par :

Coiffeur(s) Officiel(s) :

Merci de prendre rendez-vous

Adresse du salon :

Téléphone :

Bon cadeau N° :

Date de validité : / /

Cachet et signature du salon...

COIFFIRST

Pour bénéficier
de la prestation,
merci de présenter
ce bon à votre
arrivée dans le
salon.



Beauté
SOLAIRE
Mise en
LUMIÈRE
COIFF1RST



Solar beauty
Brought to light by
COIFF1RST

太陽の輝きを髪に。
COIFF1RSTの
ヴェルニサージュ。

Irrésistible *attraction*
du VERNISSAGE
blond SÉSAME
LA *signature COIFF1RST*



COIFF1RST
PARIS

The irresistible attraction of
golden sesame color.
The COIFFIRST signature.

女性として、少女として、
彼女たちは生活の中でのい
くつもの役を持つ。
COIFF1RSTのセザム・ブロンド色のヴ
エルニサージュ、その抗しがたい魅力。





COIFFIRST LUXEMBOURG

LUXE Luxembourg
Un *NOUVEL* écrin dans
LE village **COIFFIRST**

An der *Paschtouersgaas*
zu **LETZEBUERG**
Een neie klenge BIJOU an
der WELT vu **COIFFIRST**



COIFFIRST Luxembourg.
LUX-URY. Luxembourg.
A new salon in
the COIFFIRST village.

COIFFIRST Luxembourg.
ラグジュアリー、ルクセンブルグ、
COIFFIRSTビイラージュの
新しい宝石箱。

COIFF1RST OPÉRA



COIFF1RST Opera.

The heart of New York beats in Paris.

Official partnership with Redken.

COIFF1RST Opera.

ニューヨークのハートがパリ・オペラで鼓動する。

オフィシャルパートナー. Redken

Le cœur de NEW York bat à Paris



TOUTE UNE GAMME DE PRODUITS AU SERVICE DE VOS CHEVEUX

REDKEN, PARTENAIRE OFFICIEL

GET INSPIRED
BE PART OF IT.
REDKEN.COM

REDKEN
5TH AVENUE NYC

CHANCE
CHANEL



UNE NOUVELLE FRAÎCHEUR D'ESPRIT